



# PARLAMENT



Slubfurt, 03.02.2010

## INFORMACJA PRASOWA | PRESSEMITTEILUNG

Das Slubfurter Parlament lädt zu seiner nächsten Sitzung am 22. Februar die OB-KandidatInnen der Bürgermeisterwahl im Stadtteil Furt zu einer Podiumsdiskussion ein, in deren Verlauf es um die Herausforderungen der kommenden Jahre in der gemeinsamen Stadtentwicklung von Slub und Furt gehen wird.

Die Sitzung des Parlamentes ist offen für alle Slubfurter EinwohnerInnen und Gäste unserer Stadt.

Das Slubfurter Parlament mit seinen 15 Stadtverordneten aus 7 Parteien (und einem Parteilosen) wurde auf der Basis des von SpezialistInnen der Slubfurter Europauniversität Viadrina entwickelten Grundgesetzes in ordentlichen Kommunalwahlen am 11.07.2009 gewählt. Es tagt abwechselnd in den beiden Stadtteilrathäusern von Slub und Furt. Im Parlament hat jeder Rederecht, auch BürgerInnen und Gäste, aber der einzige Ort, von dem aus geredet werden darf, ist das Rednerpult.

Auf seiner Sitzung vom 16.09.2009 beschloss das Parlament die Abschaffung der Funktion eines Bürgermeisters und somit wurde der ständig abwesende Władysław Müller seines Amtes enthoben. Alle Entscheidungen und Vorlagen werden direkt von den Stadtverordneten und engagierten BürgerInnen erarbeitet, während ein Stadtverordneter als Parlamentssekretär die Büroaufgaben erledigt.

Es gibt bisher 3 vom Parlament bestätigte Botschafter in Vilnius (Krzysztof Kolanowski), Warschau (Sebastian Straube) und Berlin (Dr. Michael Haerdter).

-----  
Parlament Slubfurtu zaprasza do swojego następnego posiedzenia w dniu 22go Lutego wszystkich kandydatów na stanowiska nadburmistrza dzielnicy Furt na dyskusję panelową. Dyskusja ta dotyczy wezwanie wspólnego rozwoju dzielnic Slubu i Furtu w najbliższym czasie i też w dalszej perspektywy. Posiedzenie parlamentu jest otwarte dla wszystkich mieszkańców Slubfurtu oraz goście naszego miasta.

Parlament Slubfurtu składa się z 14 radnych z siedmiu partii i jednego niezależnego radnego. Radni zostali wybrani 11go Lipca 2009 w wyborach komunalnych na podstawie konstytucji Slubfurckiej rozpracowanej przez grupę ekspertów Slubfurckiego Uniwersytetu Europejskiego Viadrina. Posiedzenie parlamentu odbywają się na zmianie w ratuszach dzielnicowych Slubu i Furtu. Na posiedzeniu wszyscy na Sali obecni mieszkańcy oraz goście mają prawa do wypowiedzi, ale jest jedna zasada, mianowicie trzeba wchodzić na mównicy.

Na posiedzeniu z dnia 16.09.2009 parlament zniósł funkcję burmistrza i odwołał i tak ciągle nieobecny Władysław Müller ze swojego stanowiska. Wszelkie decyzje i projekty są rozwinięty, podjęty i opracowany bezpośrednio przez radnych oraz zaangażowanych mieszkańców, jedyna funkcja to sekretarz parlamentu, który się zajmuje robotą papierkową.

Pozatym Parlament nominował do tej pory 3 ambasadorów w Wilnie (Krzysztof Kolanowski), Warszawy (Sebastian Straube) i w Berlinie (Dr. Michael Haerdter).

# POSIEDZENIE PARLAMENTU | PARLAMENTSSITZUNG

Montag | **Poniedziałek, 22.02.2010, godz. 17:00 – 19:30**

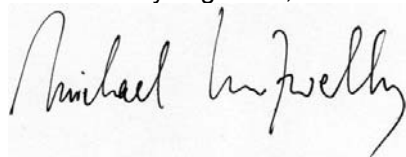
w sali obrad Urzędu Miejskiego dzielnicy Śluby | im Stadtverordnetenversammlungssaal der Stadtverwaltung des Stadtteils Śluby, ul. Akademicka 1

## PORZĄDEK DNIA | TAGESORDNUNG:

TOP 1	przywitanie i otwarcie posiedzenia   begrüßung und eröffnung der sitzung
TOP 2	zatwierdzenie porządku dnia   genehmigung der tagesordnung
TOP 3	pytań ze strony mieszkańców   fragen von seiten der einwohner
TOP 4	<b>„Best Ślubfurter“</b> Zu jeder Parlamentssitzung wird ein besonders engagierter und vorbildlicher Ślubfurter Bürger mit einem Preis, dem „Best Ślubfurter“ ausgezeichnet   Przy każdym posiedzeniu naszego parlamentu wynagrodzimy jednego zaangażowanego i wzorowego Ślubfurczyka nagrodą „Best Ślubfurter“
TOP 5	<b>DYSKUSJA PANELOWA   PODIUMSDISKUSSION</b> <b>z kandydatami na burmistrza w dzielnicy Furt   mit den ob-kandidatInnen des stadtteils Furt</b>  <i>angefragt/zaproszony:</i> <b>Stefan Ludwig</b> (Die Linke) <b>Martin Wilke</b> (bezpartyjny, ale kandydat SPD/parteilos, aber Kandidat der SPD, wspierany przez/unterstützt von: CDU, FDP, BürgerBündnis, Frauen für Furt) <b>Katja Wolle</b> (niezależna/unabhängig)  <b>moderacja   moderation – Krzysztof Wojciechowski</b> (angefragt/zaproszony)
TOP 6	<b>DYSKUSJA   DISKUSSION</b> <b>Ipposition   Ipozycja - Monia Ben Larbi</b> Umgang mit Politikern - eine extrem-wertschätzende Form des Eingriffs finden, die Ipposition, anstatt zu meckern sehr stark die loben, die was richtig machen obchodzenie się politykami – znaleźć ekstremalnie dowartościującą metodą interwencji – ipozycja – czyli zamiast obwiniać polityków trzeba ich mocno chwalić.
TOP 7	<b>VORSCHLAG   PROPOZYCJA</b> <b>autofreier tag   dzień wolny od samochodów 2010– Peter Hauptmann</b>
TOP 8	<b>PRÄSENTATION   PREZENTACJA</b> <b>projekt LANGAR (language garden) – Kamil Więcek</b>
TOP 9	<b>VORSCHLAG   PROPOZYCJA</b> <b>planowanie rozwoju kultury   kulturentwicklungsplanung</b> <b>strategia postępowania   vorgehensweisen - Michael Kurzwelly</b>
TOP 10	wniosków i pytań ze strony radnych   anträge und fragen von seiten der abgeordneten

dalsze propozycje | weitere vorschläge: [arttrans@arttrans.de](mailto:arttrans@arttrans.de)

ze serdecznymi grzaniem,



michael kurzwelly  
(sekretarz parlamentu | parlamentssekretär)